



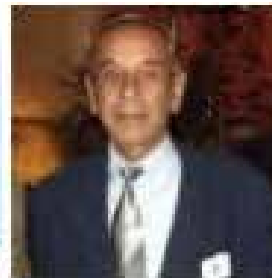
L'Arche de Noé

Noyan Tapan

Hebdomadaire

L'ESSENTIEL

Depuis le 4 Mai 1993



Raymond Yazeguelian

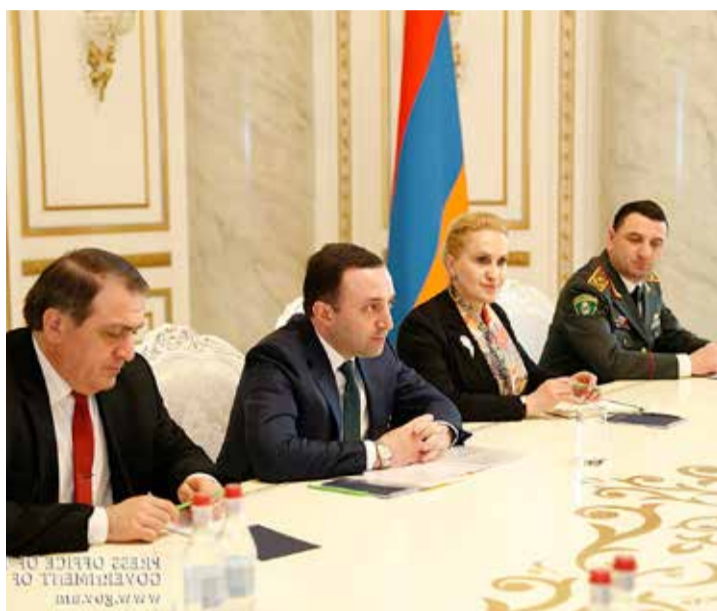
8 (1283)

28 FEVRIER

2020



Le Premier ministre Pashinyan a reçu le Ministre géorgien de la Défense



Le Premier ministre Nikol Pashinyan a reçu le Ministre géorgien de la Défense, Irakli Gharibachvili, arrivé en Arménie pour une visite officielle.

Saluant la visite du Ministre géorgien de la Défense et de sa délégation en Arménie, le Premier ministre a souligné l'importance de poursuivre le développement des relations stratégiques arméno-géorgiennes. Nikol Pashinyan a noté que la coopération en matière de défense est un élément important du partenariat Arménie-Géorgie et a souligné l'importance de la signature du programme de coopération bilatérale en matière de défense pour 2020.

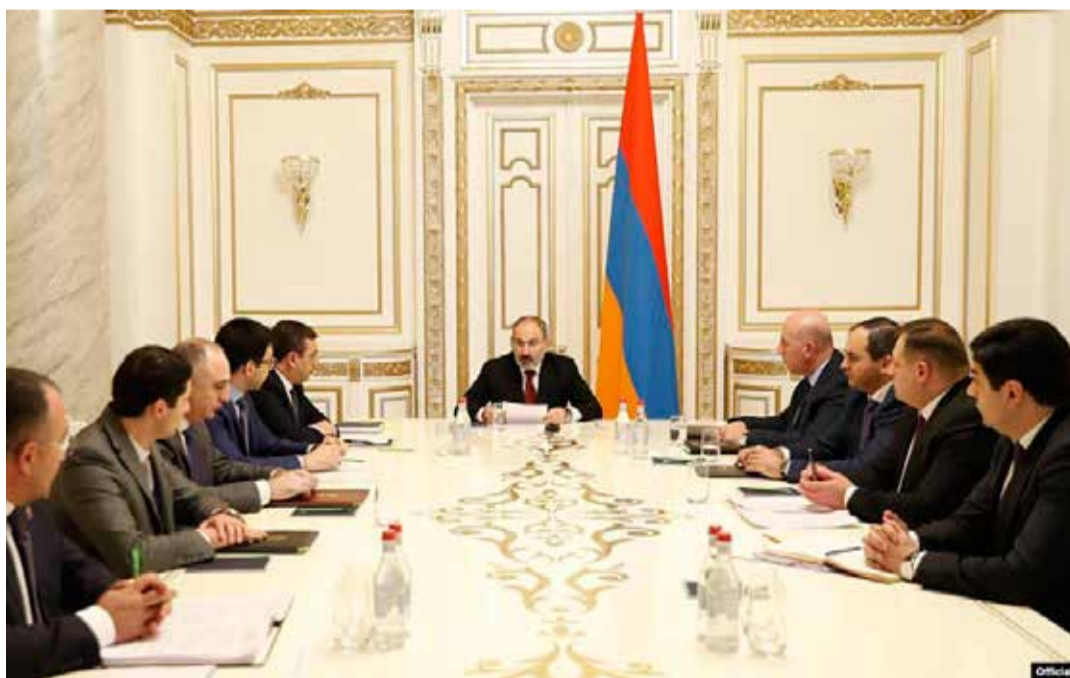
A 105 ans Nourhan Josephovich découvre l'Arménie



Nourhan Josephovich âgé de 105 ans, d'origine arménienne, citoyen italien, vit en Arménie depuis déjà plusieurs mois. Il dit qu'il a décidé de passer le reste de sa vie en Arménie et également d'obtenir la citoyenneté arménienne.

«Nourhan Josephovich est né en 1915 en Arménie occidentale. Il a maintenant 105 ans et est citoyen italien. Il veut obtenir la citoyenneté arménienne », a noté Mnatsakan Bichakhchyan, qui dirige le département des passeports et des visas de la police arménienne.

Le Premier ministre se dit mécontent des résultats des enquêtes sur la corruption



Il a convoqué une réunion sur la lutte contre la corruption.

S'adressant aux responsables des forces d'ordre, Pashinyan a critiqué les résultats des enquêtes sur la corruption déclarant que depuis la révolution de 2018, 150 millions de dollars d' « argent volé de l'État et du peuple » ont été recouverts.

Le Premier ministre s'est également plaint que les enquêteurs n'ont pas réussi à empêcher certains suspects de corruption de fuir le pays et de trouver des preuves de liens entre des fonctionnaires actuels ou anciens de l'État.

Il a parlé de « traîtres aux plus hauts échelons du système d'application de la loi ».

Le coronavirus -

52 Arméniens ont été évacués d'Iran

Aucun des passagers n'avait de fièvre ou d'autres symptômes.

Les personnes évacuées n'ont pas été placées en quarantaine.

En raison du risque de propagation du coronavirus toute visite aux soldats de l'Armée arménienne dans les casernes est interdite



En raison du risque de propagation du coronavirus -dont plusieurs dizaines de cas furent recensés dans la région comme en Iran ou en Azerbaïdjan- l'Arménie prend des mesures de prévention jusqu'au sein de son armée.

Ainsi à partir du 25 février

toute visite des parents et proches des soldats dans les casernes ou sur des bases de l'Armée arménienne est interdite. Les permissions de sortie des appelés et des soldats engagés sont momentanément suspendues a annoncé le ministère arménien de la Défense. « Toutes ces mesures sont en prévision de la propagation du coronavirus au sein des casernes » affirme le communiqué.

Krikor Amirzayan

Le gouvernement donne son feu vert à la signature de trois accords financiers avec l'UE

L'UE fournira à l'Arménie 65 millions d'euros pour des projets dans les domaines de l'efficacité énergétique, de l'environnement et du développement communautaire, ainsi que pour la mise en place d'outils de mise en œuvre de l'accord de partenariat global et renforcé entre l'UE et l'Arménie. Cette somme représente trois fois le montant du financement en 2017 et 2018.

L'Arménie a enregistré la plus faible inflation parmi les pays de l'UEE (Eurasiatique)

En 2019, parmi les pays de l'Union économique eurasiatique (UEE), la plus faible inflation a été enregistrée en Arménie: 0,7 %. L'Arménie est également le pays qui connaît la plus faible augmentation des prix des produits alimentaires : 0,2 % en 2019. En glissement annuel (janvier-décembre 2019 à janvier-décembre 2018), l'inflation s'est élevée à 1,4 % contre une inflation de 2,5 % l'an dernier.

Tenue de la séance conjointe des Conseils de sécurité d'Arménie et du Haut-Karabakh



Nikol Pachinian a déclaré que la coopération entre l'Arménie et le Karabakh était « l'élément le plus important de la sécurité de du pays ». Il a constaté que les perceptions des autorités du Karabakh et de l'Arménie sur le règlement du conflit étaient identiques. Nikol Pachinian

a affirmé que le gouvernement arménien avait pris des mesures sérieuses et avait consacré d'énormes ressources pour apporter des changements significatifs et tangibles dans l'armée: de l'acquisition d'armes et aux garanties sociales des officiers, des troupiers.

Le projet de création d'un Comité anti-corruption sera soumis à l'examen du Parlement dans un mois

La création de ce Comité s'inscrit dans le cadre d'une stratégie de lutte contre la corruption et d'un plan d'action triennal adopté par le gouvernement en octobre dernier

Le Comité héritera de la plupart de ses pouvoirs de l'actuel Service spécial d'enquête. La police et les autres organes chargés

de l'application de la loi cèderont également certaines de leurs fonctions à ce Comité. La stratégie gouvernementale fixe une période de transition de trois ans pendant laquelle les autres organes chargés de l'application de la loi pourront encore traiter les infractions liées à la corruption.

Le Premier ministre invite les citoyens à participer à la procession dédiée aux victimes du 1er mars 2008



Le Premier ministre invite les citoyens à participer à la procession dédiée aux vic-

times du 1er mars 2008/ La presse indique que le Premier ministre, Nikol Pachinian, a invité les citoyens à participer à la procession dédiée aux victimes des violences post-électorales du 1er mars 2008. Le dimanche 1er mars à 18h00 la procession partira de la Place de la République d'Erevan et se dirigera vers la statue de Myasnikyan.

Difficultés de dépôt de dossiers de visa en raison d'augmentation des demandeurs qui ont pris des billets d'avion à bas prix

Selon la presse les citoyens ayant pris des billets des vols à bas prix de l'Arménie vers l'Italie, la Grèce et l'Autriche ont des difficultés à déposer des demandes de visa, car les ambassades concernées n'ont pas de disponibilité avant avril pour les recevoir. Plusieurs compagnies de voyage arméniennes ont confirmé cette information. Elles craignent que s'il n'y a pas de disponibilité dans les ambassades susmentionnées maintenant, alors que la saison touristique n'ait encore commencé, la prise de rendez-vous dans ces ambassades pourrait se transformer en cauchemar en été.

Les accusations portées contre l'ancien Président du Parlement ont été modifiées

Les accusations portées contre l'ancien Président du Parlement, Ara Babloyan, et l'ancien chef du cabinet adjoint du Parlement, Arsen Babayan, ont été modifiées. Ils sont désormais accusés d'abus d'autorité officielle ayant entraîné de graves conséquences et de falsification de données et des documents officiels. Rappelons que les procureurs avaient refusé deux fois d'approuver les anciennes accusations d'« usurpation de pouvoir ».

Les Dachnak ont tenu un forum à Erevan pour spécifier les priorités et les principales orientations de leurs actions

La presse rend compte du forum des Comités nationaux arméniens des Dachnak lors duquel ils ont spécifié les priorités et les principales orientations de leurs actions. D'après la presse, la première orientation est le soutien à l'Arménie dans la perspective de l'amélioration de l'image du pays et le soutien au Karabakh dans la perspective du règlement du conflit sur la base du principe d'autodétermination et d'une large reconnaissance du Haut-Karabakh. La deuxième orientation est liée à la reconnaissance internationale du génocide arménien. La troisième est l'assistance à la protection des droits des Arméniens en Turquie, à Javakhk et ailleurs. La quatrième est l'engagement des jeunes Arméniens dans les efforts des organisations internationales et un lobbying actif dans les directions mentionnées. L'un des représentants des Dachnak, Giro Manoyan, a déclaré que son parti n'était pas pleinement satisfait du déroulement des négociations sur la question du Karabakh. Les représentants de ces Comités ont également été reçus au Ministère des Affaires étrangères.

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՀԱՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆԶԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԸ ՄՈՍԿՈՒԱՅՈՒՄ



REVUE DE L'UNION DES ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES ARMÉNIENNES

ÉDITION BILINGUE FRANÇAIS ARMÉNIEN

ԲԱՆԲԵՐ
Le Messenger

Pasteur Gilbert Léonian

8 Rue du Groupe Manouchian - 94140 ALFORTVILLE

Tél. 09 50 40 90 97 - Tél. 06 33 30 39 49 - gilbertleonian@hotmail.com

BULLETIN D'ABONNEMENT 2020

25€ 1 an Don :

50€ Abonnement de soutien



NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

E-MAIL :

Bulletin à renvoyer accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre de
PANPERE à : Rose HALADJIAN - 9 allée du Pavillon - 13012 Marseille

POUR TOUT DON OU SOUTIEN UN REÇU CERFA SERA DÉLIVRÉ.

CROIX BLEUE DES ARMÉNIENS DE FRANCE



SECTION SEVAN DE VIENNE
9, rue du Cirque
38200 VIENNE

A l'occasion de la Journée Internationale de la Femme
Dimanche 8 mars 2020

A 10H30 AU JARDIN DE VILLE DE VIENNE

Rassemblement devant le grenadier planté à l'occasion du centenaire du génocide « l'arbre pour la mémoire ».
Prise de paroles, chants et dépôt de fleurs au pied de l'arbre

A 11H30 BRUNCH BUFFET FAMILIAL
A LA MCA DE VIENNE

A 14H30 PRESTATION MUSICALE

Anaïd.B
AUTEURE INTERPRÈTE



PAF : 18 € pour le brunch (vin et café compris) inscriptions avant le 6 mars 2020 - Entrée libre pour la prestation musicale
Renseignements et inscriptions : chafvienne@outlook.fr

CBAF Section de Vienne
9, rue de Gotsis (ex rue du Cirque) - 38200 VIENNE

CONFÉRENCE ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ L'ACTUALITÉ DU MESSAGE DE VARTANANTZ

ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԳԱՄԻՆ ԱՅԺՄԷԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ORATEUR Բանախօս
Monseigneur
Élie YÉGHIAN

Evêque des arméniens catholiques de France

Եղիա Եպս. Եղիայեան
Առաջնորդ Իրանապի Կաթողիկէ Նայոց



ANIMATION MUSICALE

Գեղարուեստական մասնակցութիւն՝

Arnaud KHATCHERIAN Baryton basse
Առնօ Խաչերեան Յած պարիթոն



SAMEDI 29 FÉVRIER 2020 à 20h30
ՇԱԲԱԹ, 29 ՓԵՏՐՈՒՄ 2020, ժամը 20.30-ին

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ARMÉNIENNE
8 Rue du Groupe Manouchian - 94140 ALFORTVILLE
Նայ Աւետարանական Եկեղեցի - 8 Մանուշեան Խումբի փողոց - 94140 Ալֆորվիլ

ENTRÉE LIBRE Մուտքը ազատ

CONTACT : 06 33 30 39 49

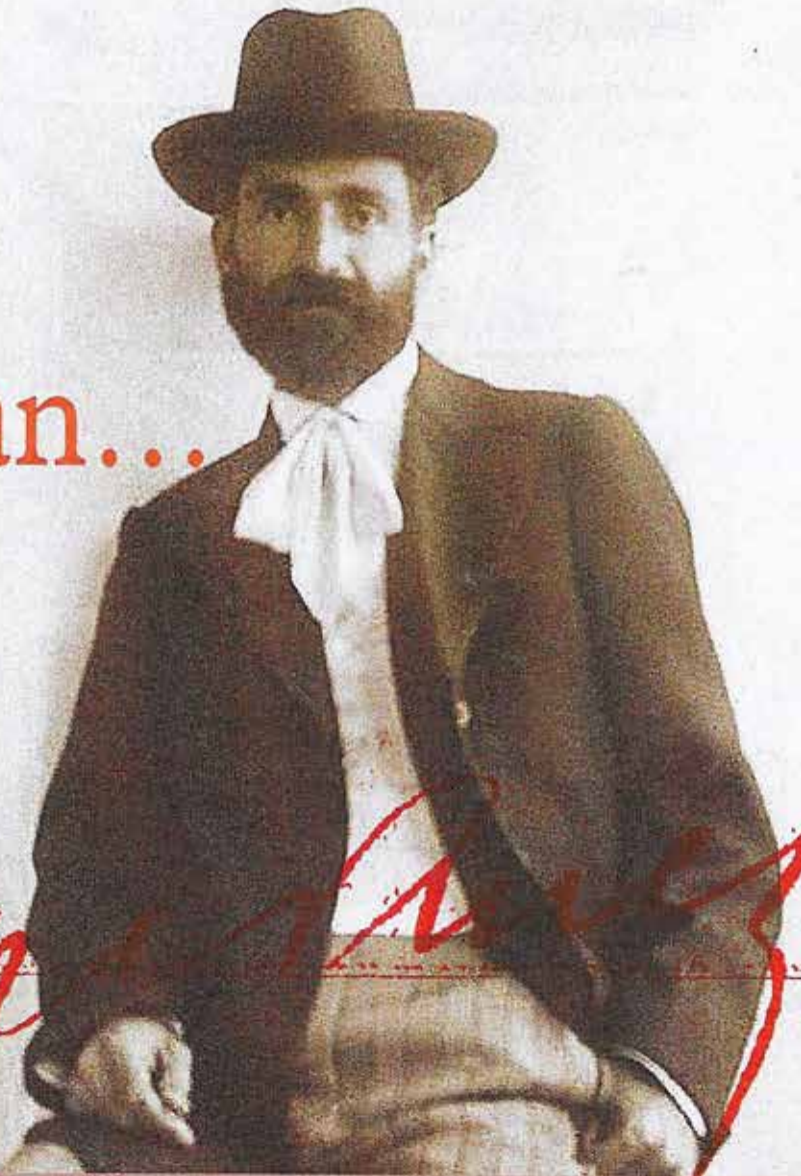
Le centre culturel Sahak Mesrop
vous invite à une rencontre bilingue :

Une heure avec Hovhannes Toumanian...

avec Ani Hovsepian
et Houri Varjabedian

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ
ՄԱՐԴԵ ԵՒ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ

lectures / documents / livres



Dimanche 1^{er} mars 2020 à 16 h

CENTRE CULTUREL SAHAK MESROP

339, avenue du Prado — 13008 Marseille centreculturel.sahakmesrop@gmail.com

Entrée libre

բարեկենդան

**Samedi 29 Fevrier
19H00**

Adresse:

**15 Rue Jean Goujon,
75008 Paris**

(La salle en sous-sol de l'église)



Arto KiLiMLi

**Président HAYTAS Ass.
(Engnien-les-Bains)**



Organisé par
**Heghine
Der Ohannessian
(Harutyunian)**



Menu

Assortiment de mezzés
faits maison
Plat, Dessert, Boissons, Café

CARNAVAL

**Dîner dansant
sur le thème des années 80!**

La Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Arménienne,
l'Union des Chambres de Commerce et Clubs d'Affaires Bilatéraux
& la Caisse de Crédit Mutuel Marseille-Vieux Port

Ont le plaisir de vous inviter à

VOTRE RENDEZ VOUS
CLARTÉ

MERCREDI 29 JANVIER 2020

Accueil 18 h – début 18 h 30
2, boulevard de Tunis
Immeuble Le Phocéa
13008 Marseille

ÉCONOMIE/STRATÉGIE

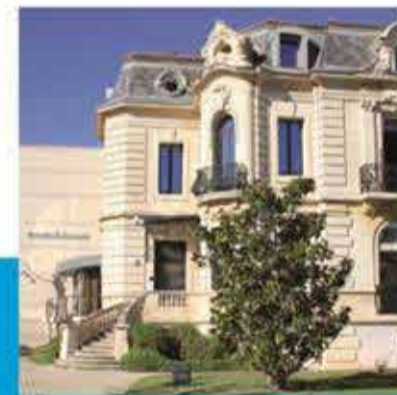
Face à l'intensification des risques
politiques (protectionnisme, Brexit,...),
le cycle de croissance peut-il perdurer ?

INTERVENANT :

Benoit RODRIGUEZ

Responsable de la Recherche économique CIC Market Solutions

CIC Market Solutions



LA RÉUNION SERA SUIVIE D'UN COCKTAIL

Crédit Mutuel

CCIFA

UCAB

Commémoration du génocide arménien 24 avril 2020

CHÂTEAU DE VERSAILLES

COMMÉMORATION DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

CONCERT EXCEPTIONNEL À LA CHAPELLE ROYALE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Chouchane Siranossian, violon – Astrig Siranossian, violoncelle
Vardan Mamikonian, piano – Melody Louledjian, soprano

Œuvres de Komitas, Katchaturian, Babadjanian

VENDREDI 24 AVRIL 2020 - 20H30

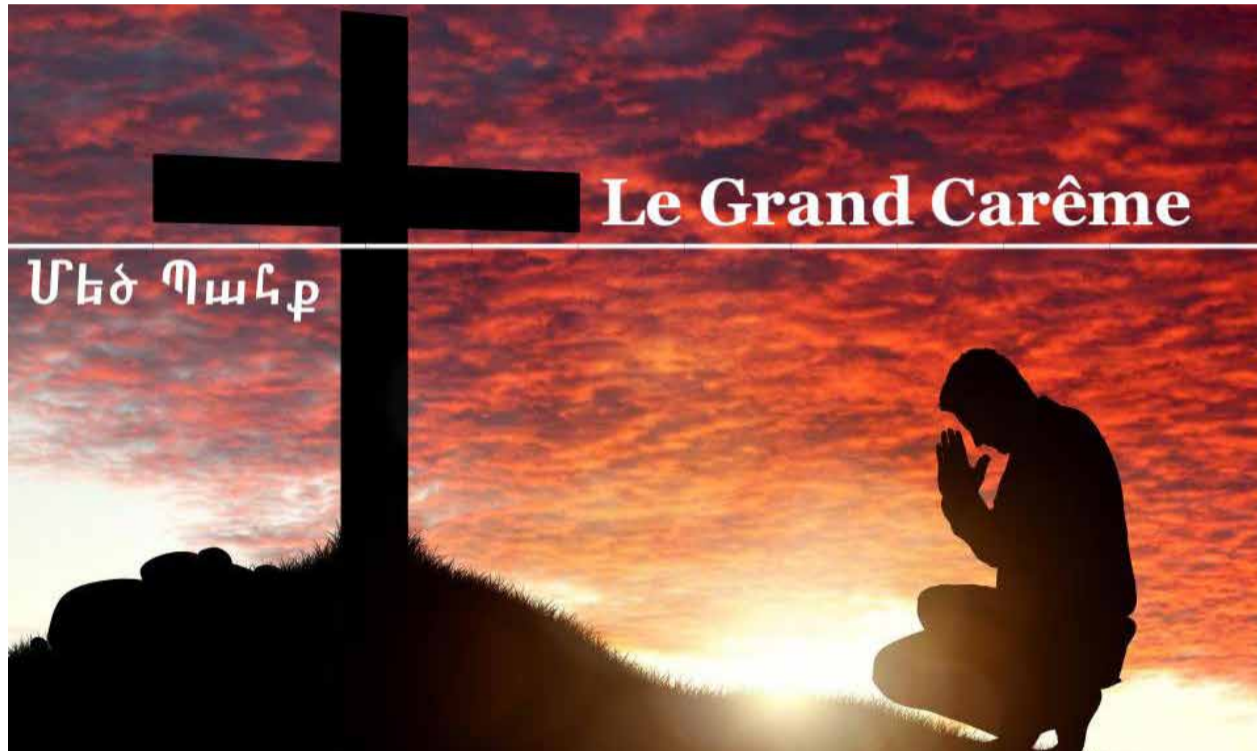
INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS

www.chateauversailles-spectacles.fr

+33(0)1 30 83 78 89 et points de vente habituels



Joignez-Vous à Moi Dans le Renouvellement Personnel du Grand Carême de Cette Année



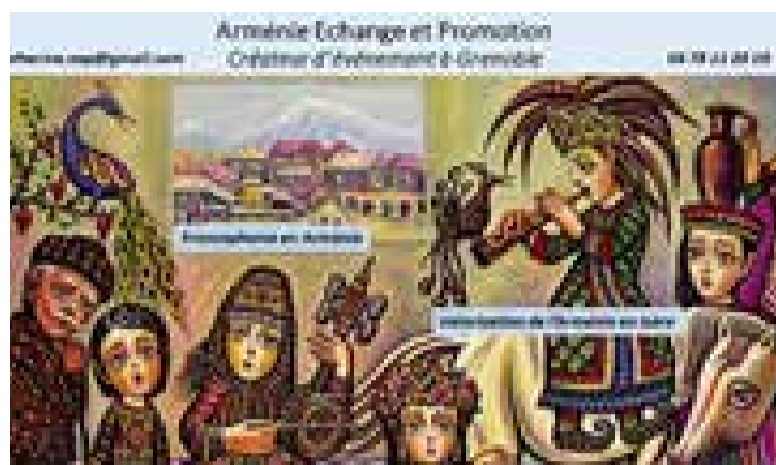
Bientôt notre mère spirituelle, l'Église arménienne nous accompagnera dans l'une des saisons les plus spirituelles de l'année ecclésiastique: le grand carême. Cette année, les quarante jours du Grand Carême commencent demain, le lundi 24 février. Ceux-ci sont traditionnellement observés comme quarante jours de renouveau spirituel et de purification par la prière, la méditation, le contrôle de nos désirs et des actes de charité. Dans la Bible, les personnes ont jeûné et se sont retirés pendant quarante jours pour plusieurs raisons, notamment pour se rapprocher de Dieu, pour demander l'aide de Dieu pour surmonter une difficulté ou un défi, personnel ou communautaire, et aussi pour renouveler leur vie, dépasser ce qui, au fil des ans, sont devenus des habitudes et des énergies négatives. Le Grand Carême, en jargon contemporain, peut donc être considéré comme notre détoxification spirituelle annuelle.

Comme l'a souligné notre Seigneur Jésus-Christ, Ses apôtres et plus tard l'Église, une composante essentielle de la vie de chaque chrétien devrait être une période annuelle de retrait de notre calendrier social chargé, afin de se concentrer sur notre esprit et notre cheminement dans la vie. Le Carême est une période où nous nous donnons une leçon d'humilité devant Dieu, où nous cherchons les mauvaises habitudes et les pratiques non chrétiennes dans notre vie quotidienne et où nous trouvons les moyens et les stratégies pour corriger et surmonter ces habitudes, avec l'objectif primordial de se rapprocher de Dieu et de profiter de la paix, la grâce et l'amour qui ne viennent que de Dieu. La retraite de Carême a traditionnellement incorporé plusieurs pratiques. Parmi eux se trouve la prière, ce qui signifie se retirer du monde en réduisant le plus possible, notre vie sociale active et inutile de boire et manger afin de se concentrer sur notre relation avec Dieu. La prière est la désignation d'un certain temps et lieu pour notre communication avec Dieu, ce qui peut être fait en récitant des prières traditionnelles ou en partageant des pensées du fond de notre cœur avec Dieu, comme le dit saint Grégoire de Narek. Notre section de prière du Carême doit également inclure la méditation, des périodes de silence pour nous permettre de réfléchir et de penser à Dieu et à notre foi. En tant que tel, notre pratique de prière du Carême doit incorporer des lectures des Saintes Écritures.

Avec mes bénédictions
Vahan Srpazan



Présence de l'Arménie à Grenoble



Nouvelle soirée conviviale, Jeudi 19 mars 2020 à 19 h.

Après la pièce de théâtre « Parce qu'ils sont arméniens » tiré du texte de Pinar Selek au mois de février, voici notre nouvelle soirée conviviale à laquelle nous vous convions avec grand plaisir pour une conférence :

L'histoire des Arméniens de Jérusalem

par **Claude Mutafian**
Docteur en histoire

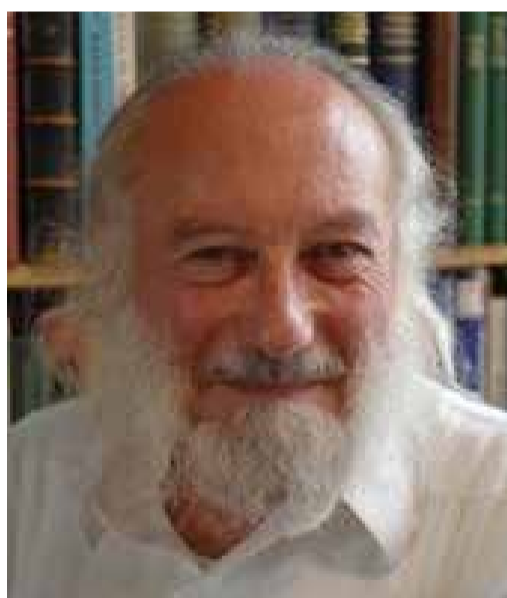
C O N F E R E N C E

Une extraordinaire épopée au cours des siècles* qui sera bientôt accessible au grand public avec l'ouverture très prochaine du Musée arménien de Jérusalem.

Jeudi 19 mars 2020 à 19h

Maison des associations
6 rue Berthe de Boissieux à Grenoble

Réservation : catherine.aep@gmail.com
Verre de l'amitié & spécialités arméniennes



Le premier contact entre l'Arménie et la Palestine date de Tigrane le Grand, au I^{er} siècle av. J.-C. Depuis lors, Jérusalem, devenue la Ville sainte, n'a cessé d'être un mythe pour les Arméniens. Leur présence y remonte à la conversion du royaume d'Arménie et survécut aux différentes conquêtes successives, par les Perses, les Arabes puis les croisés. La fondation, aux frontières de la Syrie, d'un État en Cilicie, érigé en royaume en 1198, fit des Arméniens un élément incontournable dans l'échiquier proche-oriental. Bien qu'ostracisés comme 'hérétiques' depuis le ve siècle, ils jouèrent un rôle important dans les États francs de Syrie, et les premières reines de Jérusalem furent des princesses arméniennes. Le passage à l'autorité musulmane en 1187 ne les affecta que peu : les nouveaux maîtres les ménagèrent en tant que chrétiens anti-grecs et anti-latins. Ils ont conservé au long des siècles leur présence concrète dans la vieille ville dont ils possèdent un des quatre quartiers, autour de la cathédrale des Saints-Jacques et du Patriarcat arménien qui abrite, en dehors d'Arménie, les plus grandes richesses culturelles arméniennes au monde.

UNIVERSITE FRANÇAISE EN ARMENIE

Excellence, rigueur, innovation

Porteur des valeurs de l'enseignement supérieur européen

Acteur majeur de la Francophonie



L'UFAR EN QUELQUES CHIFFRES



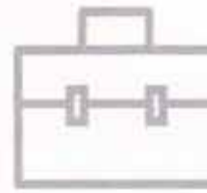
1 150 inscrits
de la licence au
doctorat et en cours
préparatoires

A l'entrée, plus de
90% des inscrits sont
non francophones,
ils atteignent tous à
la sortie de la licence
un niveau B2



98% des diplômés 2017
de master sont
en activité professionnelle

90% des anciens
élèves sont en
activité sur le
territoire arménien



**2 200 alumni devenus
cadres dans les secteurs
public et privé**



78% des diplômés
sont des femmes



**Rayonnement croissant
au niveau régional**

L'UFAR est chef de file d'un
programme Erasmus+ initié en
février 2017 et impliquant 22
partenaires sur 7 pays pour un
budget de 900 000 €





APCAF

APRÈS LE COLLÈGE ET L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ...

CONSTRUISONS

ENSEMBLE

LA MATERNELLE

D'ALFORTVILLE



AGBU **MUSICAL**
ARMENIA
PROGRAM

MUSICIENS DE TOUS HERITAGES

Explorez la musique et la culture arménienne
Leçons individuelles • Masterclasses • Concerts
Conférences • Visites
6-26 juillet 2020
Erevan, Arménie

www.agbumusicalarmenia.org



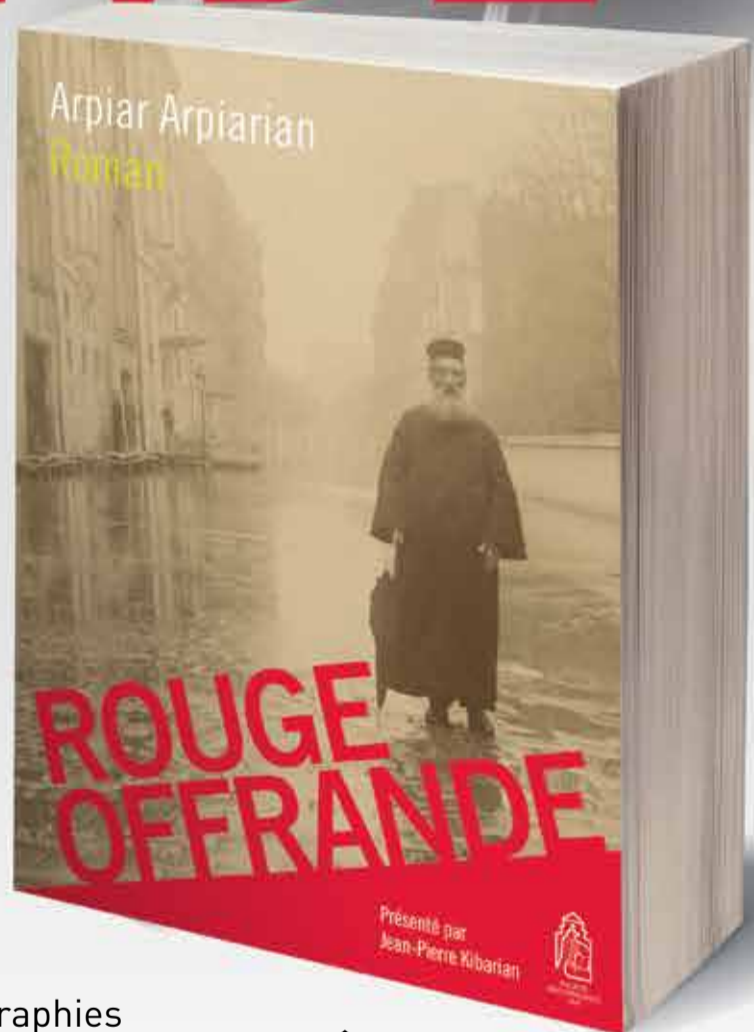
VIENT DE PARAÎTRE

ROUGE OFFRANDE

Arpiar Arpiarian **Roman**

Le roman historique *Rouge Offrande* d'Arpiar Arpiarian, inspiré d'une histoire réelle, voit l'affrontement entre Hayrabad efendi, un amira obséquieux prônant une attitude déférente vis-à-vis du pouvoir central ottoman, et le Père Houssig, un prêtre à l'esprit rebelle arrivé du fin fond d'une des « provinces habitées par les Arméniens », avant les grandes boucheries de 1895-96.

Beau livre relié de 208 pages, richement illustré de 56 photographies d'époque avec notes explicatives, bibliographie, annexes et index.



SOCIÉTÉ BIBLIOPHIQUE ANI

CONFÉRENCE ET DÉDICACES

L'**UCFAF** a le plaisir de vous inviter à la conférence présentée par Jean-Pierre Kibarian

VENDREDI 6 MARS - 20H30

CENTRE CULTUREL UCFAF-JAF

6 CITÉ DU WAUXHALL 75010 PARIS

M° RÉPUBLIQUE (lignes 3, 5, 8, 9, 11)





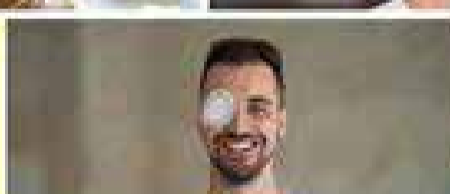
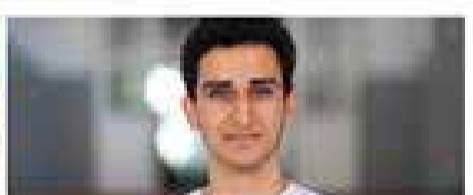
**EXPO-
SITION
PHOTO**

**DIMANCHE
15 MARS
À PARTIR DE 14H**

**AU CENTRE CULTUREL
ALEX MANOOGIAN**

**118 RUE DE COURCELLES
75017 PARIS**

UGAB
L'UNION GÉNÉRALE ARMÉNIENNE DE BÉNÉVOLENCE
JEUNES PARIS



Chrétiens Orientaux

Foi, Espérance et Traditions

Emission du dimanche 15 mars 2020 – 9h30 - France 2

« La vie monastique Copte dans le Wadi Natrum (Egypte) »

Depuis le IV^e siècle la vie monastique se déroule dans le désert du Wadi Natrum à l'Ouest du Caire en Egypte. Les moines d'aujourd'hui partagent le même idéal que ceux d'hier : une vie de prière et de travail.

La spécificité des communautés monastiques coptes est un mix entre la vie érémitique et la vie communautaire. Il n'y a pas de règle de vie écrite, mais les moines suivent l'enseignement d'un ancien qui est « la règle vivante ». Le Rabbi dirige la vie spirituelle en s'adaptant à chaque personnalité.

En découvrant les monastères de Saint Macaire, Baramos, des Syriens et Saint Bishoi, nous découvrons le cœur de l'Eglise Copte et la liberté des moines d'aujourd'hui.

Le témoignage d'un rabbi et d'un jeune moine nous font entrer dans le mystère de la vie de ceux qui ont choisi de quitter le monde pour un seul but : entrer en communion avec Dieu.

Avec la participation de Mgr Louka, évêque Copte Orthodoxe du Sud de la France (monastère de Baramos), du père Wadid et du père Kyrillos (Monastère de Saint Macaire).

Documentaire écrit par Thomas Wallutet Guillaume Juherian. Réalisation : Guillaume Juherian



DANS LE CADRE DES COMMÉMORATIONS DU
105ème ANNIVERSAIRE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS

Conférence sur le thème

**« Génocide arménien, empreintes collectives
et devoir de mémoire »**

Animée par **Corinne Casparian**
Praticienne en Mémoire Cellulaire
Formatrice agréée Fleurs de Bach

Vendredi 17 avril 2020
20h00

6 Cité de Wauxhall
75010 Paris

La conférencière dédicacera son livre paru aux Editions Co-Créatives



**DANS LE CADRE DES COMMÉMORATIONS DU
105^{ème} ANNIVERSAIRE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS**

L'UNION CULTURELLE FRANÇAISE DES ARMÉNIENS DE FRANCE (UCFAF)

L'ASSOCIATION DE DÉFENSE DES VALEURS DE LA RÉSISTANCE (ADVVR)

Vous invitent à une
CONFÉRENCE EXCEPTIONNELLE

VENDREDI 3 AVRIL 2020 à 20h30

LA SPÉCIFICITÉ DU GÉNOCIDE :
DÉFINITION DU CRIME

Par Yann JUROVICS *Docteur en droit, Maître de conférences en droit international à l'université d'Evry*



Yann JUROVICS, est ancien élève de l'École Normale Supérieure, ancien juriste auprès de la Chambre d'appel du Tribunal pénal International pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. Spécialiste de Droit international pénal. Il est auteur de très nombreux livres et articles sur le crime de génocide et sur le crime contre l'humanité.

CENTRE CULTUREL UCFAF-JAF 6, Cité du Wauxhall 75010 PARIS M° République



Récital de Sergey (violon) et Lusine (piano) Khachatryan, proposent à la Salle Gaveau

**Vendredi 20 mars 2020 /
20h30
Salle Gaveau**

**un beau programme de sonates pour
violon et piano, dont deux de Beethoven
à l'occasion des 250 ans de sa naissance,
une de Debussy et une de Prokofiev**



TOURNEE NATIONALE CONFERENCE – TEMOIGNAGE – DIAPORAMA

«La vie des Eglises Evangéliques Arméniennes de Bulgarie après l'ère soviétique »



**Par le Pasteur
Nersès KETIKIAN**

*Pasteur de l'Eglise
Evangélique Arménienne
de Varna en Bulgarie*

**CONTACT-PRESSE :
06 33 30 39 49**

**JEUDI 12 MARS A 20H30
E.E.A. de Beaumont à MARSEILLE**

**VENDREDI 13 MARS à 20H30
E.E.A. de Saint Antoine à MARSEILLE**

**SAMEDI 14 MARS à 15H
Eglise Maranatha**

**DIMANCHE 15 MARS à 10H45
LUNDI 16 MARS à 14H30
E.E.A. de BOURG LES VALENCE**

**LUNDI 16 MARS à 19H
E.E.A. de MONTELMAR**

**JEUDI 19 MARS à 20H30
E.E.A. de LYON**

**VENDREDI 20 MARS à 20H30
E.E.A. d'ALFORTVILLE**

**SAMEDI 21 MARS à 20H
E.E.A. d'ARNOUVILLE**

**DIMANCHE 22 MARS à 11H
E.E.A. d'ISSY LES MOULINEAUX**

FRANCE CANNES

Lundi 30 mars 2020 à 15H.

UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

CONFERENCE par le Professeur Serge MISKDJIAN : "ELVIRE JAN (1904-1996) ou l'abstraction lyrique au féminin"

D'origine arménienne, ELVIRE JAN est une peintre de la Nouvelle Ecole de Paris.

Villa Vera - 51, avenue de Vallauris - 06400 CANNES

Entrée libre. Consommation 5 €"

UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

uace.info@gmail.com

<https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes>

Les Lundis de l'U.A.C.E.
CONFÉRENCE

ELVIRE JAN (1904 -1996)

ou l'abstraction lyrique au féminin



par le Professeur Serge MISKDJIAN

Lundi 30 mars 2020 à 15h



**Villa Vera - 51 av. de Vallauris - Cannes
(entrée par le petit portillon)**

consommation obligatoire : 5 €

UGAB
UNION GÉNÉRALE ARMÉNIENNE DE BÉNÉVOLENCE

COLONIE DE VACANCES EN FRANCE

du 03 au 21 juillet
Colonie mixte de 7 à 15 ans

SÉJOUR DE SKI EN FRANCE

du 15 au 22 février
Séjour jeunesse de 8 à 16 ans

VOYAGE DÉCOUVERTE ARMÉNIE-ARTSAKH

du 03 au 21 août
Séjour jeunesse de 15 à 18 ans

ACTIVITÉS JEUNES

2020



Renseignements : hduzian@agbueurope.org

**Il reste quelques places disponibles pour le séjour de ski !!!
N'hésitez plus et offrez à votre enfant un séjour exceptionnel**

FRANCE " CANNES "**"DIMANCHE 5 AVRIL 2020 à 18h30****"CONCERT "LA ROUTE DE LA MEMOIRE" par le quatuor "JANABARH"****Eglise Saint-Georges - 27, avenue du Roi Albert CANNES****Dans le cadre de son projet de marche symbolique de Marseille à Erevan, le quatuor "Janabarh" fera une halte à Cannes pour interpréter des mélodies ancestrales arméniennes et des airs provençaux.****Tarif unique : 5 € (billets en vente sur place) / Vente du CD sur place au tarif de 10 € pour aider au financement de cette (dé)marche spirituelle.****Un partenariat ACADEMIE CLEMENTINE et UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS****Renseignements : 06 10 27 13 54 - ac.clementine@orange.fr - uace.info@gmail.com"****UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS****uace.info@gmail.com****<https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/>****DIMANCHE 5 AVRIL - 18H30
CANNES****EGLISE SAINT GEORGES - 27 AV. DU ROI ALBERT***Sur la Route de la Mémoire***Quatuor JANABARH****Union des Arméniens de Cannes et de ses Environs
Académie Clémentine**

Goriz 2020 - Formation au Leadership - Appel aux Candidats!



INSCRIPTIONS EN COURS - APPEL AUX CANDIDATS ! GORIZ 2020

L'UGAB Europe a ouvert les inscriptions à son programme de formation au leadership Goriz 2020*.

S'appuyant sur les succès et les enseignements tirés de l'édition 2019, le programme a été enrichi et propose aujourd'hui une formation au leadership de premier ordre. Facilité par des professionnels du leadership d'origine arménienne, le programme vise à permettre aux participants de relever et de dépasser les défis de leur vie personnelle, professionnelle, communautaire et publique.

Destiné aux jeunes professionnels entre 23 et 38 ans, le programme de formation s'étend sur un cycle de 6 mois et comprend 3 modules. Le premier module aura lieu à Bruxelles (4-5 avril 2020), le deuxième à Barcelone (4-5 juillet 2020) et le dernier à Erevan (2-4 octobre 2020).

Coût total par participant, est de 3,350€. Chaque participant sélectionné a droit à une bourse de l'UGAB lors son inscription. Les frais de participation sont alors réduits à 750 €.

Le coût du programme comprend les frais d'inscription, l'encadrement, le matériel, l'accès à un réseau en ligne d'Alumni, les petits déjeuners, les déjeuners, les dîners et l'hébergement dans les trois villes participantes. A noter, les frais de voyage à destination et en provenance des lieux de séminaires sont à la charge de chaque participant.

Plus d'informations concernant l'approche générale du programme et le processus de sélection sont fournies dans la brochure en ligne.

***Toute la formation se déroulera en anglais.
veuillez contacter : goriz@agbueurope.eu
www.agbueurope.org/programs/goriz/**



Le "Fonds Sylvie et René Léonian" est une association déclarée, de type Loi 1901, à but humanitaire, éducatif et culturel. Ce Fonds est destiné à soutenir des programmes en direction de personnes ou de populations fragilisées par les circonstances de la vie. Tout particulièrement en faveur des enfants, des familles et des personnes âgées.

Actuellement, les actions sont centrées dans les régions suivantes :

ARMÉNIE, ARTSAKH (Karabagh), AKHALKALAK (Djavakhk), ABKHAZIE

Sylvie et René Léonian ont une riche expérience dans le domaine social et dans les relations humaines. Ils ont consacré une grande partie de leur vie aux plus démunis, que ce soit en France, en Arménie et dans de nombreuses régions du monde.

Depuis plusieurs années, des appels de plus en plus pressants leur sont parvenus afin de répondre à des besoins importants. Après mille réflexions, l'idée de créer une structure spécifique s'est imposée à eux.

Ainsi, au cours du mois d'avril 2015 est né le "Fonds Sylvie et René Léonian". Cette date exprime tout un symbole. En effet, il y a 100 ans, le 24 avril 1915, débutait le génocide des arméniens. En souvenir de cette triste date, en hommage aux victimes innocentes de ces massacres et en mémoire des rescapés, dont les grands-parents de Sylvie et René, cette association souhaite apporter une lueur d'espérance au profit de la dignité humaine.

Merci pour votre soutien et votre solidarité en renvoyant ce bulletin à :

Fonds Sylvie et René Léonian, 16 Avenue Jean Jaurès 92130 Issy-les-Moulineaux, France

Nom : Prénom :

Adresse complète :

E-mail : Tel :

— Je fais un don RÉGULIER, je donne par virement automatique chaque mois la somme de :

- 20 € mensuel Autre montant : _____ euros mensuel

— Je fais un don PONCTUEL par chèque à l'ordre du Fonds Sylvie et René Léonian ou par virement

- 30 € 50 € 100 € Autre montant : _____ euros

Nos références à communiquer à votre banque pour les virements :

Crédit Agricole de Paris et d'Ile de France, Fonds Sylvie et René Léonian

IBAN : FR76 1820 6004 7065 0248 1064 496

BIC : AGRIFRPP 882

Votre don est déductible de vos impôts. Vous recevrez un reçu fiscal.

J'accepte que l'association enregistre mes données personnelles aux seules fins des actions humanitaires du Fonds Sylvie et René Léonian

Signature :



16 Avenue Jean Jaurès
92130 Issy-les-Moulineaux, France



+33 (0) 6 48 24 92 75



fonds.leonian@gmail.com



VBET

Partenaire Officiel
du Championnat du
monde WBA

LE CHOIX DES CHAMPIONS

**VBET, UN OPÉRATEUR
DE PARIS SPORTIFS
ARMÉNIEN, SOUTIENT
ARSEN GOULAMIRIAN,
LE SUPER-CHAMPION
DU MONDE WBA.**

Présent aux côtés du Champion pour son dernier combat, VBET soutient de nouveau le Super-Champion du monde WBA Franco-Arménien, Arsen Goulamirian, pour la défense de son titre de champion du monde WBA face au Moldave Constantin Bejenaru. Rendez-vous au Palais des Sports de Marseille, le 28 décembre !

Pariez sur le super-champion avec VBET sur www.vbet.fr

A PROPOS DE VBET

VBET France est un opérateur de paris sportifs en ligne agréé par l'ARJEL, arrivé sur le marché français en juin 2019, alors que pendant 10 ans aucun autre opérateur ne l'avait eu.

VBET compte parmi ses ambassadeurs Arsen Goulamirian, Super-Champion du monde WBA, Youri Djorkaeff, Champion du monde et d'Europe de Football français et le CEO le Fondation FIFA, et est partenaire officiel d'Arsenal FC.

VBET est la marque B2C de BetConstruct, société d'origine Arménienne, un des leaders mondiaux de technologies et de services pour l'industrie des jeux en ligne et terrestres. Basée à Erevan, la société a été fondée en 2003 et s'est développée pour atteindre plus de 3 000 personnes basées dans des 16 bureaux à travers le monde



ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

!! 30 ANS DE PRÉSENCE ! !!



1990 - Première colonie en Arménie avec l'équipe d'Espoir pour l'Arménie



1999 - École Daniel Sahagian



2011 - Gymnase de Spïtak



2018 - Centre Culturel de Sissian

Espoir pour l'Arménie est née à la suite d'un terrible drame qui a plongé toute l'Arménie dans le deuil, je veux parler du tremblement de terre du 7 décembre 1988. La suite tout le monde la connaît bien : après les pleurs, les cris, le deuil, le froid de l'hiver, le sursaut, le relèvement... Nous voici 30 ans après.

L'urgence a fait place, après des années, à une aide ponctuelle et toujours nécessaire parmi les populations des petites villes éloignées de la capitale, Erevan.

Avec nos faibles moyens, mais avec une forte mobilisation pour intervenir là où il n'y avait plus d'espoir nous avons relevé les défis les plus extraordinaires. Construction de l'École Daniel Sahagian à Spïtak, et quelques années plus tard le gymnase attenant à l'école. Plus de 300 enfants bénéficient de locaux chauffés où ils peuvent étudier tous les jours, apprendre le français, faire du sport pendant les 6 mois d'hiver.

Pendant des années, de nombreux centres aérés ont été organisés pour les enfants les plus défavorisés. Un suivi médical a été mis en place afin de prévenir des maladies ou les guérir au plus vite.

30 après notre présence en Arménie reste indispensable, car il y a encore beaucoup de familles dans une extrême précarité.

La petite Anna, 8 ans, vivait avec ses deux frères et ses parents dans une petite cabane en tôle glaciale l'hiver et brûlante l'été. Grâce à la générosité de quelques familles françaises qui ont entendu notre appel, aujourd'hui elle vit dans une maison avec un jardin où ses parents cultivent durant l'été des légumes pour l'hiver.

Notre objectif est d'offrir 30 logements à des familles qui vivent encore dans des containers depuis 30 ans.

Oui c'est possible, grâce à la mobilisation de chacun des donateurs qui ont relevé des défis depuis 30 ans.

On a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.

Malgré un renouveau tangible, certaines régions de l'Arménie souffrent toujours. Nous avons besoin de vous afin de poursuivre nos programmes qui restent indispensables pour beaucoup de familles défavorisées.

En leur nom, je voudrais vous remercier pour votre grande générosité.



Serge KURKDJIAN
Président

DÉCEMBRE 2019

www.espoirpourlarmenie.org



4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON - CCP : 6 40 - U Lyon
Président : Serge Kurkdjian - Tél. 04 91 77 23 44

PRIX : 1.680 € du 13 au 23 juin 2020.
Prix valable jusqu'au 1^{er} février 2020.

LE PRIX COMPREND :

Le transport aérien, Paris - Erevan A/R, sur vol régulier.
Pour la province possibilité de pré acheminement.
Les transferts aéroport – hôtel – aéroport.
Les trajets intérieurs en autocar climatisé.
L'assistance d'un accompagnateur de France.
Un guide francophone.
Hébergement à hôtel : 3 et 4 étoiles, sur la base d'une chambre double.
La pension complète du 1er au dernier jour.
Les visites, excursions et animations mentionnées au programme.
L'assurance annulation, bagages.

LE PRIX NE COMPREND PAS :

Les taxes d'aéroport 110 €.
Les boissons et les dépenses d'ordre personnel, les pourboires.
Le supplément chambre individuelle est de 320 €.

FORMALITES :

Passeport en cours de validité 6 mois après la date de retour.

SANTE :

Aucune vaccination n'est obligatoire. Prévoir des médicaments de base.

CLIMAT : Chaud dans la journée, plus frais en soirée.

DECALAGE HORAIRE : En été deux heures.

COURANT ELECTRIQUE : 220 volts à l'hôtel, prises à la française.

Espoir pour l'Arménie

Voyage humanitaire et touristique en Arménie

A l'occasion des 30 ans de l'Association

Du 13 au 23 juin 2020



Responsable du voyage : David CHAHINIAN

3, rue de la Maison Blanche – 92140 CLAMART

Port : 06 84 06 64 26 - Email : david_chahinian@hotmail.com



Espoir pour l'Arménie est une association qui est née en Avril 1989 à l'instigation des Eglises Evangéliques Arméniennes de France. Elle est reconnue officiellement en France et en Arménie. Elle fait parties des rares **ONG** qui soient effectivement représentées en Arménie. Le fondateur est le Pasteur Jean Daniel SAHAGIAN.

Bulletin d'inscription à renvoyer à :

Monsieur David CHAHINIAN
3, rue de la Maison Blanche
92140 CLAMART

AVANT PROGRAMME DU VOYAGE DU 13 AU 23 JUIN 2020.

Samedi 13 Juin

- ✓ Départ de France, Paris Charles de Gaulle

Dimanche 14 Juin

- ✓ Visite de Erevan.
- ✓ Culte d'Action de Grâce à l'Eglise Evangélique Arménienne.
- ✓ Visite du marché artisanal d'Erevan « Vernissage ».

Lundi 15 Juin

- ✓ Départ en direction de Spitak située à 100 km de la capitale :
- ✓ Visite de l'école Daniel Sahagian
- ✓ Hommage au Pasteur Sahagian
- ✓ Visite du centre médical.
- ✓ Visite du Centre Culturel.
- ✓ Spectacle francophonie.

Mardi 16 Juin

- ✓ Journée à Erevan
- ✓ Musée des manuscrits anciens « Maténadaran ».
- ✓ Visite du centre AMAA – Espoir pour l'Arménie.
- ✓ Rencontre festive avec les enfants parrainés.

Mercredi 17 Juin

- ✓ Départ vers Gumri.
- ✓ Visite de la ville.
- ✓ Le siège d'Espoir pour l'Arménie.

Jeudi 18 Juin

- ✓ Départ pour Khor Virap, monastère au pied du Mont Ararat à 5.165 m d'altitude.
- ✓ Visite du Monastère de Noravank du 13esiècle,
- ✓ Visite du site Carahunge
- ✓ Inauguration du Centre Culturel de Sissian
- ✓ Dîner et nuit à Sissian

Vendredi 19 Juin

- ✓ Départ pour le Monastère de Tatev (10e siècle)
- ✓ Rencontre avec les enfants parrainés du Sud (Sissian, Goris, Artsakh...) à Goris.
- ✓ Dîner et nuit à Sissian.

Ce pré programme n'est pas définitif et il est susceptible d'être modifié.



Pasteur D. Sahagian, Fondateur



Ecole D. Sahagian à Spitak



Francophonie à Spitak



Maténadaran



Cabinet dentaire

Samedi 20 Juin

- ✓ Départ pour Erevan en passant par le col de Sélim à 2.400 m d'altitude
- ✓ Arrêt au caravansérail du 13^e siècle.
- ✓ Visite à Noradouz, Croix en pierre du cimetière médiéval.
- ✓ Le lac Sevan, retour à Erevan



Eglise des Psaumes

Dimanche 21 Juin

- ✓ Départ pour d'Etchmiadzine, Saint Siège du Catholicos
- ✓ Visite des Eglises Sainte Hripsimé et Sainte Gayané, et de la Cathédrale d'Etchmiadzine
- ✓ Visite du Mémorial en souvenir des victimes du génocide de 1915.
- ✓ Dîner anniversaire des 30 ans d'Espoir et nuit à Erevan



Eglise de Sissian

Lundi 22 Juin

- ✓ Départ vers Garni, continuation en direction de Géghard
- ✓ Visite du Musée d'Histoire.
- ✓ Journée libre à Erevan pour les derniers achats.



Lac Sevan

Mardi 23 Juin

- ✓ Départ d'Erevan.

Les plus du voyage

Visite de l'Arménie actuelle avec les sites classés du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Prendre connaissance des différentes actions d'Espoir pour l'Arménie.

Soirées culturelles.

Participation au 30^{ème} anniversaires d'Espoir pour l'Armenie.

Rencontre avec les enfants parrainés.

Bulletin d'inscription à retourner à David CHAHINIAN.

Nom, Prénom :

Adresse :

Tel :

Email :

Nombre de personnes :

Je m'inscris au séjour du 13 au 23 juin 2020, et verse la somme de 700 Euros par participant à titre d'acompte, à l'ordre d'Espoir pour l'Arménie.



Enrollment is Now Open!

CAMP NUBAR 2020

2020 DATES

- SESSION 1: JULY 4 - JULY 18
- SESSION 2: JULY 18 - AUGUST 1
- SESSION 3: AUGUST 1 - AUGUST 15

Campers and Counselors visit www.campnubar.org to begin your summer adventure!





1990-2020
30 ans

ARMÉNIE – ARTSAKH – ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES...

du 16 au 26 Avril 2020

du 19 au 30 octobre 2020



PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan...

Solidarité Protestante France-Arménie

(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)

Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr

<http://spfa-armenie.com/>



1950 € (TTC / PAX)

- . Pension complète
- . En chambre double
(single: +350 €)
- Ce tarif inclut :
- . Vol international **AF DIRECT**
- Assurance "rapatriement "
- . Visa d'entrée en Artsakh.
- . Guide professionnel
- . Hôtels 3 à 4 *
- . Transports.
- . Entrées : musées et sites historiques.
- . Jeunes Francophones **accompagnateurs.**
- . Concert de jeunes virtuoses.



SAMEDI
13 JUIN 2020

SALLE PLEYEL

MY OUAÏ
PRODUCTION

My Ouai ! Produc
présente

VOICE OF ARMENIA

Nune YESAYAN // Gaby GALOYAN // Karoline YORGANCIYAN
ARMENCHIK // Razmik AMYAN // Saro TOVMASYAN
Arsen SAFARYAN // Sevak KHANAGYAN + 2 GUESTS

MUSICIENS GUESTS :
Jivan GASPARYAN Jr. // Antranig KZIRIAN

Réservations sur
www.voiceofarmenia.fr

ou info@myouai.fr

VOYAGE À LA CARTE

L'ARMÉNIE

Circuits accompagnés de 8 et 11 jours

Voyages à thèmes pour associations et entreprises

SABERATOURS

L'Artisan des Voyages, une expérience de 40 ans

11 rue des Pyramides - 75001 Paris

Tél 01 42 61 51 13 – Fax 01 42 61 94 53

armenie@saberatours.fr - www.saberatours.fr



contact@vaniart.com

06 23 18 29 26



ACHETONS

photographies anciennes (avant 1920)

CAUCASE

ARMENIE

GEORGIE

RUSSIE

TURQUIE

IRAN



**POUR VOS EXCURSIONS EN ARMENIE, ARTSAKH,
GEORGIE ET ARMENIE OCCIDENTALE
COMMANDEZ NOS BUS ET MINIBUS**

YAN VOYAGE

Tel: +37410 540 546, +37491 540 546, +37499 540 546
E-mail: yan.voyage@yahoo.com ; contact@yanvoyage.am
Viber: +37443 540 546, Facebook: YAN VOYAGE



ARMÉNIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartements

Dans le Parc de l'Hotel Congress

Mitoyen de l'Ambassade de France

LOCATION

250 € la semaine

(payable à l'entrée dans les lieux).



Accueil à l'Aéroport GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardiennage 24 h /24
Cuisine - Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT

RESERVATION EREVAN

Mlle Ani : 00 37 49 1 73 91 91
Mr Mher : 00 37 49 1 57 01 70
e-mail : yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs Elysées
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72
A la même adresse

UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER

Président Fondateur

Raymond Yezéguelian : 06 63 54 22 30

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com



Turks Attack Each Other: Cypriot Turkish Leader Criticizes Turkey



By Harut Sassounian
Publisher,
The California Courier

Turkish columnist Orhan Kemal Cengiz wrote an article in the Turkish website "al-Monitor" on February 18, 2020, titled: "Why is Turkish Cypriot leader declared 'enemy' in Turkey?" The article provided the details of the antagonism between the government of Turkey and the leader of Turkish Cyprus.

Ever since the Turkish occupation of Northern Cyprus in 1974, the Republic of Turkey has spent billions of dollars and stationed thousands of Turkish troops to preserve its foothold on the island.

In recent months, the Turkish media has publicized the hostility between the government of Turkey and the Turkish Cypriot leader. "Turkish officials and politicians visiting the Turkish Republic of Northern Cyprus, which is recognized as a state only by Ankara, have refused to meet with its president, Mustafa Akinci, since October," wrote Cengiz.

The conflict started with the Turkish invasion of Northern Syria last October, when Akinci dared to criticize the "Sultan" of Turkey, Recep Tayyip Erdogan: "Now, even if we call it [the Turkish invasion of Syria] Operation Peace Spring, what is being spilled is not water but blood. For this reason, it is my greatest wish that dialogue and diplomacy come into play as soon as possible." Hundreds of Turks in Turkey have been imprisoned for criticizing the Turkish military campaign in Syria. Going beyond Syria, Akinci expressed his disagreement with Turkey regarding its invasion of Northern Cyprus: "Even though we called it Operation Peace, it was a war and blood was spilled in 1974." According to Cengiz, "by drawing a comparison between the two interventions, Akinci was obviously trying to say that military operations in foreign lands create lasting problems and, therefore, he was inviting Turkey to consider other options in Syria."

Even though Akinci's criticisms of the Turkish military invasions were well-meaning, Erdogan, who does not tolerate dissent, was furious, stating that Akinci had "exceeded his limits" and adding that the electorate will soon teach him a "lesson." Turkish Vice President Fuat Oktay also condemned the Turkish Cypriot leader. Cengiz reported that "in Northern Cyprus, meanwhile, Akinci received death threats, for which he requested a judicial investigation."

Columnist Cengiz further reported that "Akinci's remarks made him a scapegoat in Turkey and fueled an unprecedented wave of reactions, the harshest that any Northern Cyprus representative has ever seen. [Turkish] MHP leader Devlet Bahçeli called on Akinci to immediately resign. 'Akinci and his supporters should not forget that Cyprus is Turkish and will remain Turkish,' Bahçeli said. He also suggested that Akinci move to the Greek Cypriot south. AKP spokesman

Omer Celik urged Akinci to apologize, while Foreign Minister Mevlut Cavusoglu said the Northern Cyprus leader was being 'hostile to Turkey' and that he had never seen 'such a dishonest politician' in his life. With the tone set like that by top politicians, pro-government newspapers were even harsher. 'The Crusaders' Akinci should resign immediately,' one paper said, while another declared that Akinci was 'like an enemy.'"

Cengiz explained in his article that "it is Turkey that pays the bills in Northern Cyprus through direct and indirect financial aid. Therefore, Cypriot Turks should always be grateful to Ankara. Turkey is 'the mother' and the Turkish Republic of Northern Cyprus is her 'baby.' Anything that goes beyond this notion of subordination would threaten the status quo."

In an interview with The Guardian on February 6, 2020, Akinci warned the "permanent partition of its [Cyprus's] Greek and Turkish communities unless an agreement is swiftly reached involving an 'equitable' federal solution." Akinci said he disagreed with Erdogan's vision of the relationship between Ankara and Nicosia as one of "mother and baby.... I want independent, brotherly relations," he explained. He acknowledged the Turkish Republic of Northern Cyprus had to do more to make its economy less reliant on Turkey, which pays the government's bills. To do this he needed support from the [Greek] south, Akinci told The Guardian.

"Akinci -- who on Wednesday evening [Feb. 5, 2020] launched his re-election campaign -- said the only viable solution to Cyprus's nearly half century of division was reunification under a federal 'roof'.... 'If this failed to happen,' Akinci told The Guardian, 'the north would grow increasingly dependent on Ankara and could end up being swallowed up, as a de facto Turkish province.'"

"Akinci's vision, which is shared by many Turkish Cypriots, calls for a bi-communal, bi-zonal Cyprus with political equality and a single 'personality,' he told The Guardian. It is based on a shared identity of being islanders of Cyprus, rather than being Turkish or Greek," Cengiz wrote.

"Akinci's likely election run-off rival is Ersin Tatar, an outspoken pro-Ankara populist who opposes reconciliation with the south. Tatar, the current prime minister, favors a two-state solution. He enjoys strong support from Turkey's president, Recep Tayyip Erdogan, and from settlers who have arrived in unquantified numbers from the mainland, changing the island's religious and cultural makeup," The Guardian wrote.

"I'm not going to be a second Tayfur Sökmen," Akinci told The Guardian, referring to the president of Hatay, who in the 1930s merged his republic -- formerly part of French-mandated Syria -- with Turkey after a referendum.

The dispute between Turkey and the Turkish Cypriot leader is deviating the Turkish government's attention away from a slew of other serious conflicts Turkey has with Armenia, Iraq, Syria, Iran, Libya, Greece and Cyprus.

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

Citation

**Ce n'est pas parce que les choses sont difficiles
que nous n'osons pas, c'est parce que nous
n'osons pas qu'elles sont difficiles.**

Sénèque



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie :
28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France :
Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld
Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis :
1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA,
USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com